

INFORME DE EVALUACIÓN EXTERNA



Proyecto:

“Fortalecimiento en sistemas de agua y saneamiento en 19 comunidades indígenas”.
San Pedro de Carchá Guatemala.



Diciembre de 2012

Título:

Evaluación externa final del proyecto:

“FORTALECIMIENTO EN SISTEMAS DE AGUA Y SANEAMIENTO EN 19 COMUNIDADES INDÍGENAS DE SAN PEDRO CARHÁ-GUATEMALA”

Registro Generalitat Valenciana: G010/2008

Apoyo financiero:

Generalitat Valenciana (Consellería de Solidaridad y Ciudadanía)

Fundación Municipalistas por la Solidaridad y el Fortalecimiento Institucional (MUSOL - España)

Plan Internacional (España)

Elaborado en Guatemala y España, septiembre a noviembre de 2012

ÍNDICE

1. RESUMEN EJECUTIVO	4
1.1 Breve descripción del proyecto	4
1.2 Objetivos de la evaluación y población beneficiaria	4
1.3 Enfoque, metodología y técnicas de evaluación	5
1.4 Resumen de los principales resultados, conclusiones, recomendaciones y lecciones aprendidas	6
2. INTRODUCCIÓN	13
2.1 Antecedentes de la evaluación	13
2.2 Objetivos de la evaluación	14
2.3 Actores involucrados en la evaluación	14
2.4 Estructura y contenidos del informe de evaluación	15
3. CRITERIOS DE VALORACIÓN: DEFINICIÓN DE CADA CRITERIO Y PREGUNTAS DE EVALUACIÓN	15
3.1 Criterios de evaluación	15
3.2 Preguntas de evaluación	16
4. DESCRIPCIÓN DE LA INTERVENCIÓN EVALUADA	18
4.1 Antecedentes	18
4.2 Organizaciones ejecutoras	19
4.3 Población beneficiaria y otros actores implicados	20
4.4 Contexto en el que se desarrolla la intervención	21
4.5 Lógica de intervención	22
5. METODOLOGÍA Y TÉCNICAS UTILIZADAS PARA LA EVALUACIÓN	23
5.1 Metodologías de la evaluación	23
5.2 Técnicas de recolección de la información	24
5.3 Plan de trabajo.	25
6. CONDICIONANTES Y LÍMITES DEL ESTUDIO REALIZADO	30
7. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN RECOPIADA EN RELACIÓN CON LAS PREGUNTAS DE EVALUACIÓN	31
7.1 Análisis de pertinencia, alineamiento y coherencia	31
7.2 Análisis de eficiencia	43
7.3 Análisis de eficacia	48
7.4 Análisis de impacto	75
7.5 Análisis de sostenibilidad	85
7.6 Análisis de cobertura, participación y apropiación	91
8. CONCLUSIONES DE LA EVALUACIÓN	96
8.1 Conclusiones por criterio de evaluación	96
8.2 Tabla de valoraciones	108

9. LECCIONES APRENDIDAS Y BUENAS PRÁCTICAS	109
10. RECOMENDACIONES	112
11. ANEXOS	116
11.1 Matriz de planificación de la evaluación	
11.2 Herramientas de recopilación de información	
11.3 Listado de fuentes utilizadas	
11.4 Listado de informantes clave	
11.6 Plan de trabajo de campo	
11.7 Fotografías	
11.8 Ficha CAD	

1. RESUMEN EJECUTIVO

1.1. Breve descripción del proyecto

El proyecto se enfoca en el fortalecimiento de las condiciones de Agua y Saneamiento de 28 comunidades indígenas de San Pedro Carchá, haciendo énfasis en la participación activa de la mujer y la niñez, la promoción del ejercicio del derecho al Agua y Saneamiento, la protección, conservación y mejora del medio ambiente, la biodiversidad y el uso racional y sostenible de los recursos naturales. Fundamentalmente, a través de la presente intervención, se trató de contribuir a reducir la tasa de enfermedades y mortalidad infantil causada por la falta de acceso a agua y a saneamiento básico.

A través de las intervenciones en el proyecto se trató de contribuir a: 1) Mejorar las condiciones de acceso al agua a través de sistemas de recolección de agua de lluvia en las familias y escuelas, 2) Mejorar las condiciones del agua y saneamiento en el hogar y en la comunidad a través de sensibilización y talleres participativos con mujeres, niños/as, líderes, jóvenes y monitores/as voluntarios, buscando con ello cambios en las prácticas culturales y mejora en las condiciones de vida, 3) Mejorar las condiciones de saneamiento a través de sistemas de letrinas familiares y escolares, 4) Mejorar las prácticas de agua y saneamiento en la escuela y con los niños/as a través de la aplicación e implementación de la estrategia de “*escuelas saludables*”, 5) Fortalecer la organización y administración del agua y saneamiento a nivel comunitario, 6) Formar a monitores comunitarios voluntarios para vigilar el uso y manejo de los sistemas de agua y saneamiento en cada una de las comunidades y 7) Fortalecer a las instituciones locales y municipales en temas de agua y saneamiento.

1.2. Objetivos de la evaluación y población beneficiaria

Consideramos que la evaluación es una herramienta que adecuadamente utilizada puede responder a tres propósitos fundamentales: 1) la retroalimentación para la mejora de los procesos, 2) el control de responsabilidades y rendición de cuentas y 3) la construcción colectiva de conocimiento para la toma de decisiones futuras. En consonancia con los mismos, los objetivos que han guiado la evaluación realizada han sido los siguientes:

- Analizar la pertinencia del proyecto en relación a:
 - Las necesidades prácticas e intereses estratégicos de los grupos de beneficiarios.
 - Las políticas y estrategias de la Generalitat Valenciana, MUSOL y Plan Internacional.
- Evaluar el alineamiento del proyecto con las políticas sectoriales, locales y nacionales.
- Analizar la coherencia del diseño del proyecto para enfrentar los problemas identificados.
- Valorar la eficiencia de las iniciativas puestas en marcha con el proyecto.
- Evaluar el grado de cumplimiento de los resultados y objetivos del proyecto, según los indicadores de la matriz de la intervención.
- Evaluar el impacto que se ha alcanzado con la ejecución del proyecto en el grupo de beneficiarios y en las instituciones involucradas.
- Determinar si los niveles de sostenibilidad alcanzados van a permitir mantener los efectos del proyecto a medio y largo plazo.
- Considerar el grado de cobertura, así como el nivel de participación y apropiación de los diferentes actores involucrados en la propuesta, valorando el nivel de coordinación establecido entre los mismos.
- Describir las principales lecciones aprendidas, entendidas como buenas prácticas para que puedan ser extrapoladas y replicadas en futuras intervenciones.

- Elaborar recomendaciones específicas que permitan mejorar el impacto de futuras intervenciones en el sector, mejorar la sostenibilidad de las acciones, los niveles de coordinación entre los actores, focalizar acciones más relevantes y pertinentes de cara a los problemas específicos de los colectivos beneficiarios, así como lineamientos y sugerencias para la mejora de los procedimientos de ejecución de los proyectos de MUSOL y Plan Internacional.

Se trabajó con 28 comunidades del municipio de San Pedro Carchá. Los beneficiarios directos del proyecto fueron:

- 2.185 familias que se beneficiaron de las letrinas familiares.
- 2.120 familias que se beneficiaron de los sistemas de agua familiares (incluidas dentro de las 2.185 familias beneficiarias de las letrinas familiares).

Estas familias a su vez se beneficiaron del resto de las acciones del proyecto, fundamentalmente de los programas de capacitación comunitaria, las acciones de reforestación y de fortalecimiento comunitario.

Fueron también beneficiarios directos del proyecto 28 escuelas, 28 Consejos de Desarrollo Comunitario (COCODES), 28 Consejos de Desarrollo Juvenil (COCODITOS), 28 Comités de Niños/as PROMESA y 100 Monitores/as Locales.

Otros actores implicados en la ejecución del proyecto que a su vez han sido beneficiarios directos fueron las siguientes instituciones municipales: a) Gobierno Municipal de San Pedro Carchá, b) Oficina Municipal de Agua Rural y c) Dirección Municipal de Salud.

1.3. Enfoque, metodología y técnicas de evaluación

Se ha planteado una evaluación en la que converjan los siguientes enfoques:

- Final, que se ha realizado cuando la ejecución técnica ha finalizado al 100% (comienzo en Noviembre 2008 y final en Noviembre 2012).
- Externa, ya que la han realizado personas no vinculadas a la organización ejecutora.
- Participativa. Se ha intentado involucrar al mayor número de actores relacionados con la intervención, utilizando, en la medida de lo posible, métodos participativos. De esta forma, se ha buscado lograr la mayor apropiación de los resultados por parte de los equipos del proyecto de MUSOL, Plan Internacional y del resto de actores involucrados.
- Formativa. Se ha tratado de extraer lecciones aprendidas y recomendaciones para futuras intervenciones manteniendo una actitud pedagógica a lo largo de la evaluación. Ha ofrecido un feedback a las personas que han estado involucradas en la ejecución del proyecto evaluado.
- De resultados. Se han analizado los logros alcanzados comparándolos con los logros esperados y los efectos previstos y no previstos. Se ha distinguido entre outputs o productos (analiza y valora la calidad de lo que producen las acciones), y outcomes o efectos (analiza y valora los efectos que son producidos por los outputs).

Coherentemente con los enfoques planteados en la presente evaluación se han seguido las siguientes líneas metodológicas:

- a. Metodologías participativas, para rescatar las percepciones de los beneficiarios del proyecto y de las estructuras e instituciones fortalecidas en el ámbito del mismo.
- b. Utilización de técnicas y medidas prácticas dirigidas a promover y garantizar la adecuada participación de los grupos meta en el proceso de evaluación.
- c. Uso de una metodología que combina técnicas cualitativas con técnicas cuantitativas para la recolección, procesamiento y sistematización de la información.
- d. Establecimiento de valores de referencia por cada criterio de evaluación (preguntas de evaluación y criterios), para poder calcular los porcentajes (%) de cumplimiento relativo, promedios y totales.

La presente evaluación se estructuró sobre la base de la información recabada durante un proceso que incluyó revisión documental, visita de campo a la zona del proyecto y aplicación de técnicas de recolección de información. Se ha pretendido que la información recopilada fuera lo más completa y profunda sobre los resultados alcanzados y los impactos generados en los grupos beneficiarios del proyecto.

Para la recolección de información se realizaron entrevistas en profundidad con directivos y técnicos del proyecto de Plan Internacional, con el personal de MUSOL en sede y en terreno, con representantes del Gobierno Municipal de San Pedro Carchá, con técnicos de la Oficina Municipal de Agua Rural, con responsables de la Dirección Municipal de Salud. Asimismo, se realizaron grupos focales con las familias beneficiarias, representantes de los Consejos de Desarrollo Comunitario (COCODE), representantes de los Consejos de Desarrollo Juvenil (COCODITOS), miembros de los Comités de Niños/as PROMESA, maestros/as y los Monitores/as Locales.

1.4. Resumen de los principales resultados, conclusiones, recomendaciones y lecciones aprendidas.

1.4.1. Principales resultados y conclusiones

ANÁLISIS DE PERTINENCIA, ALINEAMIENTO Y COHERENCIA

En el transcurso de la evaluación se ha podido comprobar que la lógica de intervención ha sido adecuada para responder a las necesidades identificadas por medio del diagnóstico realizado en la fase de identificación del proyecto. No ha habido duplicación de esfuerzos con otras instituciones presentes en la zona. Solamente se señalan pocos aspectos críticos de poca relevancia: en algunos casos, algunas familias beneficiarias del proyecto ya habían sido dotadas de tanques de agua con un proyecto anterior financiado por el Fondo de Inversión Social (FIS); y los componentes de reforestación y de instalación del equipo de producción de hipoclorito de sodio no se consideran del todo pertinentes con la lógica de intervención en relación al contexto.

Más allá de estas debilidades menores, el proyecto está alineado a las prioridades y planteamientos de la agenda local y nacional del desarrollo, responde a los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas y también al plan de desarrollo del Municipio de San Pedro Carchá. Asimismo, el proyecto guarda coherencia con las prioridades de la Generalitat Valenciana, de Plan Internacional y de MUSOL.

A la vez, el proyecto se basó en un criterio de pertinencia cultural y tecnológica para la construcción de los sistemas de agua, las metodologías participativas de capacitación y sensibilización y las herramientas de seguimiento en el terreno: todos los instrumentos mencionados han contado con un muy alto índice de participación y protagonismo de los/as beneficiarios/as, poniendo de manifiesto el elevado nivel de aceptación del proyecto en las comunidades.

Finalmente, con respecto a la coherencia interna de la propuesta de intervención, se han identificado varios problemas conceptuales y metodológicos que han causado algunas dificultades a la hora de la puesta en marcha de la acción, de la medición del impacto y de la organización de las fuentes de verificación. Los principales problemas identificados se refieren a los siguientes aspectos: (i) Un número desproporcionado de eventos de formación previstos inicialmente (15.038), que ha obligado al equipo técnico a un esfuerzo muy grande de reajuste técnico; (ii) Las numerosas incoherencias del Marco Lógico del proyecto, en el que aparecen resultados parcialmente desvinculados de las actividades, confusión entre resultados e indicadores, actividades previstas en el presupuesto pero no incluidas en la lógica de intervención, entre otras. De todas formas, cabe resaltar que, a pesar de las debilidades identificadas, éstas no han repercutido especialmente en la calidad de la ejecución, que ha sido generalmente muy satisfactoria.

ANÁLISIS DE EFICIENCIA

Con respecto a la capacidad de gestión de la Fundación MUSOL y de Plan Internacional para la ejecución del proyecto, ambas instituciones son sólidas y experimentadas, pueden demostrar un significativo historial de trabajo y cuentan con manuales de procedimientos y sistemas de gestión que garantizan el funcionamiento de los proyectos, la administración, la rendición de cuentas y el aprendizaje institucional.

El presupuesto del proyecto ha sido algo sub-dimensionado con respecto a la cantidad de actividades previstas (especialmente en la partida de recursos humanos, en los talleres y capacitaciones comunitarias, y en la escasez de algunos insumos o equipamientos que hubieran sido necesarios), debido principalmente a algunas incoherencias entre el presupuesto formulado y el documento técnico del proyecto; y a la pérdida de recursos por la fluctuación de la tasa de cambio a raíz de la crisis financiera internacional. A pesar de estas fragilidades, gracias a algunos ajustes presupuestarios, la desestimación de algunas actividades poco pertinentes, un significativo aporte de cofinanciación de parte de Plan Internacional y la optimización de los recursos humanos y financieros disponibles, ha sido posible realizar la totalidad de las actividades y lograr (o incluso superar) el impacto previsto. De esta forma, el equipo evaluador considera que ha habido un uso muy eficiente de los recursos, logrando un excelente equilibrio general entre los recursos globales del proyecto, el proceso de implementación y los resultados finales.

Finalmente, la calidad global del seguimiento económico ha sido buena: los sistemas de rendición de cuentas de Plan y MUSOL son eficientes y rigurosos, garantizando un alto nivel de transparencia y un uso eficiente de los recursos. El equipo evaluador ha podido detectar que especialmente en las fases iniciales de la ejecución, el sistema de seguimiento financiero ha padecido de algunas debilidades técnicas, causadas principalmente por un entramado institucional complejo (la coordinación financiera del proyecto se repartía entre las oficinas de Plan Internacional en San Pedro Carchá, Plan Ciudad de Guatemala, Plan Valencia, Plan Madrid y MUSOL Valencia). Esto ralentizó las comunicaciones y, por ende, la respuesta a las incidencias que fueron surgiendo y las transferencias de recursos desde España a Guatemala. Al final, la gran capacidad financiera de Plan Internacional, conjuntamente con la incorporación de una técnico expatriada de MUSOL, han contribuido a mejorar el sistema de gestión, subsanar las incidencias y mantener el ritmo de la ejecución en el terreno sin interrupciones.

ANÁLISIS DE EFICACIA

En términos generales, las actividades han sido llevadas a cabo satisfactoriamente, cumpliendo – y en algunos casos sobre cumpliendo – los objetivos establecidos. Hay que señalar que ha sido necesario realizar varios ajustes a la ejecución con respecto a lo planificado en el documento original del proyecto, debido a que la matriz de planificación del proyecto (Marco Lógico) presentaba numerosos errores conceptuales e incoherencias. No obstante, dada la gran cantidad de obras realizadas (2.120 sistemas de agua domiciliarios, 2.185 letrinas domiciliarias, 20 sistemas de agua escolares, 21 letrinas escolares), de eventos de formación (2.595 entre reuniones, capacitaciones, talleres, etc.), además de las actividades de reforestación, fortalecimiento institucional y la logística, se puede afirmar que se ha utilizado el tiempo de manera óptima.

Con respecto a la calidad del seguimiento técnico, el equipo de evaluación ha comprobado que el personal del proyecto ha utilizado numerosas herramientas de planificación y seguimiento, que sin embargo no han sido del todo eficaces. Los principales problemas identificados han sido: (i) la baja calidad del marco lógico, que no ha podido ser utilizado como herramienta de planificación y monitoreo; (ii) las herramientas de seguimiento no estaban armonizadas con la matriz del marco lógico; y (iii) la poca familiarización del equipo técnico con las principales herramientas de Gestión del Ciclo del Proyecto. A pesar de las debilidades de carácter metodológico mencionadas, el seguimiento y monitoreo de las actividades en el terreno ha sido muy eficaz, por la presencia permanente del equipo técnico en las comunidades y el apoyo constante de la red de Monitores/as del proyecto.

Para medir el nivel de cumplimiento de los resultados esperados, se ha procedido a valorar el grado de alcance de los indicadores establecidos en el marco lógico del proyecto. En la tabla a continuación se presentan de forma muy resumida los porcentajes de cumplimiento de los indicadores.

INDICADOR	% DE CUMPLIMIENTO
19 fuentes de agua chequeadas con análisis bacteriológico	194,7%
14 fuentes de agua señalizadas en el municipio	95%
7 de las 14 fuentes protegidas contra condiciones externas mediante reforestación	142,9%
Promedio de cumplimiento del Resultado 1	144,2%
2,120 sistemas de recolección de agua de lluvia construidos	100%
2,120 familias cuentan con acceso a agua a través de la recolección de agua de lluvia	100%
2,120 madres y sus familias con capacidades para consumo de agua apta para el ser humano a través de la recolección de agua de lluvia	92,5%
Promedio de cumplimiento del Resultado 2	97,5%
2,120 letrinas construidas para que las familias tengan acceso a un sistema adecuado de disposición de excretas	103,1%
2,120 familias con hábitos adecuados sobre el uso y mantenimiento de letrinas	100%
Promedio de cumplimiento del Resultado 3	101,5%
21 comités de niñez con equidad de género establecidos, fortalecidos y organizados para la administración de sistemas escolares de agua y saneamiento	133,3%
21 escuelas con acceso y dispensando agua apta para el consumo humano	133,3%
21 sistemas de saneamiento construidos en 19 escuelas	100%
Promedio de cumplimiento del Resultado 4	122,2%
Consejo municipal y Oficina Municipal de Planificación capacitados sobre administración, operación y mantenimiento de sistemas de agua y saneamiento	>100%
19 Comités comunitarios de desarrollo fortalecidos para asegurarse de la adecuada administración, sostenibilidad, operación y mantenimiento de proyectos de agua y saneamiento	147,4%
21 escuelas aplicando la metodología de Escuelas Saludables	133,3%
96 monitores y monitoras de las comunidades vigilando el uso adecuado de los sistemas de saneamiento	104,2%
Promedio de cumplimiento del Resultado 5	121,2%
19 comunidades capacitadas en hábitos de higiene	85%
19 comunidades capacitadas en utilización de sistemas adecuados de desechos sólidos y líquidos	79%
Promedio de cumplimiento del Resultado 6	82%
Promedio total	111,4%

Análogamente, el promedio en porcentaje del cumplimiento de los indicadores del Objetivo Especifico está detallado en la tabla a continuación.

INDICADOR	% DE CUMPLIMIENTO
19 comunidades consumiendo agua limpia y segura con 0 bacterias de E-coli en 100 ml/h20.	96,6%
2,120 familias cuentan con acceso a agua a través de la recolección de agua de lluvia	100%
21 escuelas con acceso y dispensando agua apta para el consumo humano (*)	133,3%
21 sistemas de saneamiento construidos en 19 escuelas (*)	100%
Promedio de cumplimiento del Objetivo Especifico	107,9%

(*) Estos dos indicadores en realidad están reunidos en un único indicador de Objetivo Especifico. Sin embargo, han sido analizados por separado, ya que replican los indicadores IOV4.2 e IOV4.3 del Resultado 4.

ANÁLISIS DE IMPACTO

En primer lugar, para la medición del impacto se ha procedido a analizar la contribución del proyecto al logro del Objetivo Global propuesto. el equipo evaluador ha detectado que en los registros oficiales del Ministerio de Salud aparece un incremento importante de los casos de EDAs en el periodo de ejecución del proyecto (2008-2012). Sin embargo, tanto en las entrevistas de evaluación como en los censos realizados en el marco del proyecto, la percepción de los pobladores ha sido que los casos de EDAs han disminuido significativamente gracias a las buenas prácticas higiénicas y al tratamiento sistemático del agua. Por ello, el equipo evaluador ha llevado a cabo una investigación, y ha identificado varios factores externos que han generado una curva incremental en los registros sanitarios de EDAS (bugs en el software informático del Ministerio de Salud-SIGSA Web, que duplican o triplican los casos atendidos; aumento de la cobertura de los servicios de salud; programas de incentivos económicos a cambio de asistencia médica para las familias rurales; movimientos demográficos y migraciones, entre otros). Por otro lado, se ha podido comprobar que el proyecto ha fortalecido tanto el Gobierno Municipal como los COCODES, al haber promovido la elaboración de la Política y el Reglamento Municipal de Agua y Saneamiento, la creación de la Oficina de Agua Rural, y la consolidación del papel protagónico de los líderes comunitarios.

Con respecto a las mejoras concretas o cambios que se han dado en el grupo beneficiario, se han podido identificar los siguientes: Reducción de la carga de trabajo en la mujer; Reducción del trabajo infantil; Empoderamiento de las mujeres; Diversificación del trabajo familiar; Reducción de las EDAs, especialmente en niños/as; Reducción de los problemas dermatológicos; Mejora del acceso y disponibilidad de agua, tanto para consumo humano como para el aseo personal y doméstico; Mejores hábitos higiénicos; Mejora de la situación de salubridad en las escuelas; Fortalecimiento de la cohesión social y del tejido organizativo comunitario; Fortalecimiento de la legitimidad institucional y de la participación ciudadana; Sensibilización en la Comunidad Valenciana, gracias a algunas iniciativas de MUSOL y Plan Internacional en Valencia.

El proyecto ha generado también un impacto positivo en las capacidades institucionales/organizativas de los actores institucionales involucrados, tanto en el Gobierno Municipal de San Pedro Carchá (con la elaboración de la Política y del Reglamento Municipal de Agua y Saneamiento, y la creación de la Oficina Municipal de Agua Rural), como en las Direcciones Departamentales de Salud y Educación (con la donación de equipamientos, al apoyo brindado en la extensión de sus programas sociales y la integración de nuevas metodologías exitosas aprendidas del proyecto).

Finalmente, se han detectado algunos impactos no previstos generados por el proyecto: Diversificación del uso del agua (uso productivo); Mejora de los sistemas de agua (por iniciativa voluntaria de las familias beneficiarias); Replicación de la metodología del proyecto por parte del Gobierno Municipal; Replicación de la metodología del proyecto por parte de Plan Internacional con otras fuentes de financiación; Sistemas de purificación del agua adicionales para las escuelas (eco-filtros); Empoderamiento de los/as niños/as y jóvenes; Construcción de un laboratorio de salud; Reducción de intoxicaciones y muertes por envenenamiento por pesticidas. A la vez, se ha de señalar que e el transcurso de la evaluación, no se ha detectado ningún "efecto indeseado" del proyecto sobre el grupo beneficiario ni sobre otros *stakeholders*.

ANÁLISIS DE SOSTENIBILIDAD

En el transcurso de la evaluación, se ha podido comprobar que como resultado del proyecto, se han instalado capacidades en varios grupos meta para garantizar la continuidad de las acciones una vez finalizada la intervención, específicamente: (i) Las familias beneficiarias; (ii) Los/as maestros y alumnos/as de las unidades escolares, y especialmente los Comités de Niños/as PROMESA (Promotores Educativos en Salud); (iii) Las estructuras comunitarias: COCODES y Monitores/as; (iv) Los/as facilitadores/as comunitarios/as.

Para evaluar los medios y recursos materiales y financieros necesarios a garantizar la continuidad de las acciones del proyecto tras su finalización, se han definido 3 ejes de análisis: (i) Medios y recursos para el mantenimiento de las infraestructuras: El coste de mantenimiento de las infraestructuras es mínimo, limitándose a la limpieza de las letrinas, del tanque y del filtro con insumos de fácil acceso y precios

asequibles; a la vez, el Gobierno Municipal se ha comprometido a intervenir en casos de averías mayores. (ii) Métodos sostenibles de potabilización. Para potabilizar el agua los pobladores utilizan básicamente dos técnicas: hervir el agua (que no conlleva ningún coste adicional en la economía familiar) o clorarla (el cloro es extremadamente barato en las comunidades). (iii) Insostenibilidad financiera de los equipos de producción de hipoclorito de sodio y de análisis bacteriológico. No se han diseñado estrategias de sostenibilidad financiera de los equipamientos donados al Laboratorio de Agua y Saneamiento. Como se ha dicho anteriormente el cloro es de fácil acceso en las comunidades (suele estar disponible en todas las tiendas y a un precio muy asequible para los pobladores); asimismo, no existen mecanismos de provisión de los insumos necesarios para llevar a cabo los análisis bacteriológicos de las muestras de agua.

Con respecto a las capacidades políticas e institucionales generadas por el proyecto para garantizar la continuidad de las acciones tras su finalización, por un lado, el Gobierno Municipal ha firmado varios convenios con Plan Internacional en cuyo marco se compromete a dar seguimiento a las actividades del proyecto, a través de la Política Pública Municipal de Agua y Saneamiento, el Reglamento Municipal de Agua y Saneamiento y la Oficina Municipal de Agua Rural (una instancia que cuenta con una sólida financiación municipal y un equipo técnico, creada como resultado del proyecto). Por el otro lado, la Dirección Municipal de Salud de San Pedro Carchá se ha empoderado y ha sido fortalecida por medio de la donación de motocicletas (útiles para el desplazamiento del personal encargado del monitoreo de la calidad del agua en las áreas rurales), la donación de equipamientos (un equipo de análisis bacteriológico y un equipo de producción de hipoclorito de sodio) y la construcción de la infraestructura de un laboratorio de agua y saneamiento. A la vez, se han identificado algunas debilidades menores en la estrategia de sostenibilidad institucional, específicamente; (i) Baja sostenibilidad del equipo de análisis bacteriológico; y (ii) Baja sostenibilidad del equipo de hipoclorito de sodio. Dados estos antecedentes, actualmente los equipamientos no están siendo utilizados y su utilización no es sostenible.

Finalmente, se han considerado cuatro prioridades transversales cuya inclusión y promoción contribuyen a la viabilidad y sostenibilidad global del proyecto. (i) Promoción de los Derechos Humanos. Todo el proyecto contribuye al cumplimiento del Derecho Humano al Agua y al Saneamiento. (ii) Género en desarrollo. El proyecto ha incidido positivamente en la promoción de relaciones equitativas entre los géneros y en el empoderamiento de las mujeres, principalmente en la reducción de la carga de trabajo de la mujer y el empoderamiento de las mujeres en los espacios comunitarios de toma de decisiones. (iii) Sostenibilidad ambiental. Se han respetado las normas ambientales vigentes a la hora de llevar a cabo las obras. Asimismo, se ha realizado una campaña de sensibilización sobre temáticas medioambientales, inherentes al manejo de residuos sólidos y líquidos, y una campaña de reforestación, relacionada con la protección de las fuentes de agua y el manejo integral y sostenible de los recursos hídricos. (iv) Respeto a la diversidad cultural. En todas las formaciones el equipo técnico del proyecto ha usado siempre el idioma Q'eqchi' como vía de comunicación, para garantizar la plena comprensión de los conceptos de parte de los pobladores. Asimismo, tanto los materiales didácticos utilizados como las infraestructuras construidas han sido llevados a cabo respetando los criterios de pertinencia cultural.

ANÁLISIS DE COBERTURA, PARTICIPACIÓN Y APROPIACIÓN

Para el análisis de la cobertura, se ha evaluado el criterio de selección de los/as beneficiarios/as. En términos generales, el colectivo beneficiario del proyecto ha sido seleccionado por su alto nivel de vulnerabilidad, con base en un diagnóstico profundizado realizado a través de una consultoría (EPICSA, 2005). Las 28 comunidades han sido elegidas con base en varios criterios, entre otros: el acceso al agua y saneamiento; la presencia de otras intervenciones en el área (criterio excluyente); comunidades donde Plan Internacional ya había trabajado y/o estaba trabajando; comunidades geográficamente distribuidas en el territorio de San Pedro Carchá. Este último criterio ha generado un poco de dispersión geográfica, bajando el nivel de eficiencia en el uso de los recursos.

Con respecto al nivel de participación – tanto de los colectivos beneficiarios como de los actores institucionales – en la identificación, formulación y ejecución del proyecto, se puede afirmar que el proyecto ha podido contar con un elevado grado de involucramiento de todos los actores en cada una de las fases del ciclo del proyecto. Por una parte, los/as beneficiarios/as fueron los verdaderos protagonistas de la

> 7 G. .: @ G9
 .. H 7 . . . A .
 . D . "9
 !
 . .7 .7.
 7 9 @ . 7 .9 .:
 ! :(
 . 7 >
 7 9 @ .7 .7. 9
 . . . G . 7 . G 7
 . . ; . 5 7 :
 .79 . 7 .@ . 9 7 . 7
 (GF . 7 7 ,
 7 7 7.. .M 7 . A
 ! _____ . . 9
 . 7 -
 # _____ . 7 R 9 R >
 +. , @ . 7 . .9
 9 : . :.. A 7

. .9 D 7
 ; (: G -
 (GF: !
 - D . . . 9> . . ;
 . . . 7 .. G
 "9 (GF:
 # G D 9> 7
 ; . . . G
 . .9 . . (. G
 @ 7 . . . G 7
 . 7 _____ D 7 .
 7 ; "9 _____
 > . M (7 ;!
 . D 7 G ;
 > ; .9 7
 . 79. - D . 7
 7 9 ;

1.4.2. Principales lecciones aprendidas

.

 - D 7
 .. 9 . ;
 D .
 7 . . - D .
 9 7 7 9
 9> 8D . 7 5
 @ . - 7 7

 > . . - .9 7 G
 ;
 # 7 "9
 .. 9 ;
 # 7 7 - D 7
 .. 9 . . ;
 . 7 -5. . . -
 . 7 . -
 # 9 . +9 . . .

 5 9. 5 . . 9 .

 / @ -A G

. : . 7 9 . F . @

 - 7 - D 9
 . 7 - 7 7 ;
 - G . 9> . -
 ; . - 7 9 D ;
 .. 9 . . ;
 G . . ;
 . 7 >
 . - .
 7 7 - D 7
 . 7 . ;
 . 7 . . ;
 . - 9 7 G . 9 .

 7 7 . 7 . . .
 9 D ;

